

Naše zn. 6815/2021-SŽ-SSV-Ú3
Listů/příloh 1/0

Vyřizuje Ing. Radomíra Rečková
Telefon
Mobil +420 725 744 197
E-mail Reckova@spravazeleznic.cz

Datum 10. května 2021

Uveřejněno na profilu zadavatele

Věc: Výzva k podání nabídky

Níže uvedený zadavatel Vás tímto vyzývá k podání nabídky ve veřejné zakázce *na zahradnické služby: dokončení rekultivace pozemků po stavbě v žst. Říkonín a náhradní výsadba za pokácenou zeleň v k.ú. Říkonín v rámci „Zvýšení traťové rychlosti v úseku Říkonín – Vlkov u Tišnova, náhradní výsadba, rekultivace pozemků po stavbě“* (evidenční číslo VZ dle registru: 61721112)

U této zakázky se předpokládá, že bude financována z prostředků České republiky - Státního fondu dopravní infrastruktury.

Pro tuto veřejnou zakázku (dále též „VZ“) jsou zadavatelem stanoveny následující podmínky:

1. Identifikační údaje zadavatele:

Správa železnic, státní organizace,
se sídlem Praha 1 - Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00,
zastoupená: Ing. Miroslavem Bocákem, ředitelem organizační jednotky Stavební správa východ
IČO: 70994234; DIČ: CZ70994234
Identifikátor datové schránky: uccchjm
Zápis v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka A 48384
(dále jen „Zadavatel“)

2. Kontaktní údaje zadavatele:

Veškerá písemná komunikace mezi zadavatelem a dodavatelem ve výběrovém řízení musí probíhat pouze elektronicky. Doručování písemností a komunikace mezi zadavatelem a dodavatelem ve výběrovém řízení bude ze strany zadavatele probíhat prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK (na adrese: <https://zakazky.spravazeleznic.cz/>), který je profilem zadavatele a splňuje podmínky vyhlášky č. 260/2016 Sb., o stanovení podrobnějších podmínek týkajících se elektronických nástrojů, elektronických úkonů při zadávání veřejných zakázek a certifikátu shody. Na komunikaci ze strany dodavatele učiněnou elektronicky, avšak nikoliv prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK, bude zadavatel vždy odpovídat prostřednictvím elektronického nástroje.

Kontaktní osoba pro výběrové řízení: Ing. Radomíra Rečková, telefon: 725 744 197, e-mail: Reckova@spravazeleznic.cz, adresa: Správa železnic, státní organizace, Stavební správa východ, Nerudova 1, 779 00 Olomouc

3. Druh, rozsah a předmět veřejné zakázky:

Zadavatel zadává tuto podlimitní veřejnou zakázku na služby v souvislosti s výkonem relevantní činnosti ve smyslu ustanovení § 153 odst. 1 písm. f) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále též „ZZVZ“). V souladu s § 151 odst. 1 ZZVZ se tato zakázka považuje za sektorovou veřejnou zakázku. Jelikož předpokládaná hodnota zakázky

nedosahuje stanovený finanční limit, není zadavatel podle § 158 odst. 1 ZZVZ povinen zadat předmětnou sektorovou veřejnou zakázku v zadávacím řízení. Zadavatel tedy nezadává tuto veřejnou zakázku v zadávacím řízení podle ZZVZ.

Zadavatelem stanovená **předpokládaná hodnota VZ činí 310 000,- Kč** bez DPH.

Předmětem veřejné zakázky je realizace náhradních výsadeb v k.ú. Říkonín a rekultivace pozemků po stavbě „Zvýšení traťové rychlosti v úseku Říkonín – Vlkov u Tišnova“ dle Technické zprávy. Práce na obnově podélného odvodnění v žst. Říkonín nebudou prováděny.

Předmět zakázky v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky je blíže specifikován v zadávací dokumentaci.

4. **Obsah Zadávací dokumentace**

Zadávací dokumentace obsahuje následující dokumenty:

- Výzva k podání nabídky č. j. 6815/2021-SŽ-SSV-Ú3 (dále jen "Výzva"),
- Závazný vzor Smlouvy o dílo,
- Technická zpráva
- Zvláštní technické podmínky stavby
- Rozhodnutí o povolení kácení a náhradní výsadbě, Obec Říkonín
- Městský úřad Tišnov, odbor životního prostředí – závazné stanovisko č.j.:MUTI 2805/2017/OŽP/Va, ze dne 13.3.2017
- Soupis prací k ocenění

5. **Informace pro poskytnutí zadávací dokumentace**

Zadávací dokumentace je přístupná na profilu zadavatele <https://zakazky.spravazeleznic.cz/>.

6. **Vysvětlení, změny, doplnění zadávacích podmínek**

Dodavatel je oprávněn podávat žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK na adrese: <https://zakazky.szdc.cz/>, případně jinou formou písemné elektronické komunikace. Při komunikaci uskutečňované prostřednictvím datové schránky dodavatel v žádosti uvede kontaktní osobu zadavatele pro výběrové řízení. Zadavatel bude na žádosti o vysvětlení zadávací dokumentace odpovídat pouze prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK na adrese: <https://zakazky.spravazeleznic.cz/>. Písemná žádost musí být zadavateli doručena nejpozději **4 pracovní dny** před uplynutím lhůty pro podání nabídek. Vysvětlení zadávací dokumentace může zadavatel poskytnout i bez předchozí žádosti. Vysvětlení zadávací dokumentace může zadavatel poskytnout i bez předchozí žádosti.

Zadavatel poskytne vysvětlení zadávací dokumentace **nejpozději do 2 pracovních dnů po doručení žádosti podle předchozího odstavce**. Pokud zadavatel na žádost o vysvětlení, která není doručena včas, vysvětlení poskytne, nemusí dodržet lhůtu uvedenou v předchozí větě.

Vysvětlení zadávací dokumentace, včetně přesného znění žádosti, zadavatel uveřejní stejným způsobem, jakým uveřejnil výzvu k podání nabídek, tedy na profilu zadavatele: <https://zakazky.spravazeleznic.cz/>. Vysvětlení je považováno za doručené okamžikem uveřejnění.

Zadávací dokumentaci může zadavatel změnit nebo doplnit před uplynutím lhůty pro podání nabídek. Změna nebo doplnění zadávací dokumentace musí být uveřejněna nebo oznámena dodavatelům stejným způsobem jako zadávací podmínka, která byla změněna nebo doplněna.

Pokud zadavatel provede úpravu zadávací dokumentace a povaha úpravy zadávací dokumentace to vyžaduje, je současně povinen přiměřeně prodloužit lhůtu pro podání nabídek. V případě takové změny zadávací dokumentace, která může rozšířit okruh možných dodavatelů, je zadavatel povinen prodloužit lhůtu pro podání nabídek tak, aby od

odeslání změny nebo doplnění zadávací dokumentace činila nejméně celou původní délku lhůty pro podání nabídek.

7. Doba a místo plnění VZ:

7.1 Zhotovitel se zavazuje zahájit provádění díla ihned po nabytí účinnosti smlouvy o dílo (předpoklad zahájení květen 2021).

7.2 Zhotovitel se zavazuje, ukončit provádění díla do 2 měsíců od účinnosti smlouvy.

Místo plnění je místo stavby „**Zvýšení traťové rychlosti v úseku Říkonín – Vlkov u Tišnova**“, konkrétně v katastrálních územích Říkonín.

8. Požadavky na kvalifikaci dodavatele:

Dodavatel prokáže splnění kvalifikace tak, že ke své nabídce přiloží níže uvedené doklady, jimiž doloží splnění požadované kvalifikace.

8.1 Základní způsobilost

Základní způsobilost splňuje dodavatel, který:

- a) nebyl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením výběrového řízení pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 k ZZVZ nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla dodavatele, přičemž k zahrazeným odsouzením se nepřihlíží; je-li dodavatelem právnická osoba, musí tuto podmínku splňovat tato právnická osoba a zároveň každý člen statutárního orgánu. Je-li členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tuto podmínku splňovat tato právnická osoba, každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a osoba zastupující tuto právnickou osobu ve statutárním orgánu dodavatele. Účastní-li se výběrového řízení pobočka závodu zahraniční právnické osoby, musí podmínku splňovat tato právnická osoba a vedoucí pobočky závodu; v případě pobočky závodu české právnické osoby musí podmínku splňovat tato právnická osoba, každý člen statutárního orgánu této právnické osoby, osoba zastupující tuto právnickou osobu ve statutárním orgánu dodavatele a vedoucí pobočky závodu;
- b) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek;
- c) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění;
- d) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti;
- e) není v likvidaci, proti němuž nebylo vydáno rozhodnutí o úpadku, vůči němuž nebyla nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.

Splnění podmínek základní způsobilosti prokazuje dodavatel předložením písemného čestného prohlášení, z jehož obsahu bude zřejmé, že dodavatel podmínky základní způsobilosti požadované zadavatelem splňuje.

8.2 Profesní způsobilost

K prokázání splnění profesní způsobilosti předloží dodavatel zadavateli následující doklady:

- a) výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje,
- b) doklad o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky (živnostenský list nebo výpis ze živnostenského rejstříku); dodavatel předloží, že má k dispozici oprávnění k podnikání pro následující činnosti:
 - Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona pro obor činnosti **Poskytování služeb pro zemědělství, zahradnictví, rybníkářství, lesnictví a myslivost;**

Splnění profesní způsobilosti prokazuje dodavatel předložením kopií požadovaných dokladů.

8.3 Technická kvalifikace

K prokázání splnění technické kvalifikace předloží dodavatel zadavateli následující doklady:

a) **Seznam významných služeb:**

Zadavatel požaduje předložení seznamu významných ukončených služeb obdobného charakteru poskytnutých dodavatelem v posledních 8 letech před zahájením zadávacího řízení (dále jen „seznam významných služeb“).

Za služby obdobného charakteru se pokládají služby zahrnující **výsadbu zeleně**.

Dodavatel musí předloženým seznamem významných služeb prokázat, že v uvedeném období poskytl alespoň 2 služby obdobného charakteru, v celkové hodnotě v součtu, včetně případných poddodávek, alespoň ve výši **300 000,- Kč** bez DPH.

Pro odstranění pochybností zadavatel uvádí, že požadavek kritéria technické kvalifikace na doložení prací v součtu za posledních 8 let lze splnit předložením seznamu a osvědčení o řádném poskytnutí a dokončení i pouze jediné práce, jejíž hodnota představuje současně alespoň požadovanou hodnotu prací za posledních 8 let a splňuje i další požadavky zadavatele na předmět plnění.

Seznam významných služeb bude předložen ve formě obsažené v Příloze č. 1 této Výzvy. V předloženém seznamu musí být uvedeny všechny požadované údaje, zejména název služby, předmět plnění, cena, doba poskytnutí služby a identifikace objednatele. Seznam významných služeb musí být předložen i v případě, že byla objednatelem Správa železniční dopravní cesty, státní organizace.

Doba 8 let se považuje za splněnou, pokud byly služby v průběhu této doby dokončeny. V případě, že byla referovaná služba, resp. činnost (tj. výsadba zeleně) součástí rozsáhlejšího plnění pro objednatele služby postačí, pokud je dokončeno plnění v rozsahu referované činnosti (tj. výsadba zeleně); zároveň však platí, že nestačí, pokud je v posledních 8 letech dokončena služba rozsáhlejšího plnění jako celek, avšak plnění v rozsahu referované činnosti bylo dokončeno dříve než před 8 lety. Zadavatel nepřipouští splnění tohoto požadavku službou, která v průběhu této doby nebyla dokončena, a to ani v případě, kdy objem vykonaných prací splňuje požadavek zadavatele na minimální hodnotu, alespoň jedné zakázky, uvedené shora v tomto bodě Výzvy.

b) **Seznam odborného personálu,**

Zadavatel požaduje předložení seznamu odborného personálu dodavatele. Pro každou osobu odborného personálu v níže uvedené funkci může být za účelem splnění kvalifikace doložena pouze jedna osoba. Zadavatel stanoví, že členové odborného personálu mohou být zaměstnanci dodavatele nebo osoby v jiném vztahu k dodavateli, tj. např. zaměstnanci jeho poddodavatelů.

Dodavatel v nabídce předloží profesní životopisy každého člena odborného personálu, doklady o požadovaném vzdělání členů odborného personálu a doklady k prokázání odborné způsobilosti. Pro plnění této veřejné zakázky musí mít dodavatel k dispozici odborný personál, který splňuje následující podmínky (což musí vyplývat z dodavatelem předkládaných dokumentů):

a) **vedoucí prací**

- minimálně středoškolské vzdělání;
- nejméně 2 roky praxe ve službách obdobného charakteru

b) úředně oprávněný zeměměřický inženýr

- oprávnění pro ověřování výsledků zeměměřických činností v rozsahu dle § 13 odst. 1 písm. a) zákona č. 200/1994 Sb., o zeměměřictví a o změně a doplnění některých zákonů souvisejících s jeho zavedením, ve znění pozdějších předpisů;

Profesní životopis člena odborného personálu dodavatele bude předložen ve formě obsažené v Příloze č. 2 této Výzvy. Praxi v požadovaném oboru člena odborného personálu za účelem prokázání kvalifikace dodavatel uvede v profesním životopisu v Příloze č. 2 této Výzvy.

S ohledem na prevenci střetu zájmů při plnění veřejné zakázky zadavatel stanoví, že dodavatel není oprávněn prokázat splnění kvalifikace prostřednictvím zaměstnance či osoby v jiném vztahu k dodavateli, která je současně zaměstnancem dodavatele. Informace o této skutečnosti bude uvedena v profesním životopisu ve formě obsažené v Příloze č. 2 pod písm. h). Nesplnění této podmínky může být důvodem pro vyloučení dodavatele z výběrového řízení.

Zadavatel požaduje, aby plnění veřejné zakázky bylo v příslušných funkcích jednotlivých členů odborného personálu poskytováno osobami, které dodavatel uvedl k prokázání technické kvalifikace. Pokud se po podání nabídky nebo v průběhu plnění veřejné zakázky některá z osob odborného personálu, prostřednictvím které má být prokazována technická kvalifikace, změní, musí být za podmínek stanovených smlouvou nahrazena osobou, která rovněž splňuje zadavatelem stanovené požadavky na kvalifikační kritéria, tj. zejména minimálně požadované vzdělání, praxi, zkušenosti, odbornou způsobilost a požadavky na prevenci střetu zájmů.

Splnění technické kvalifikace prokazuje dodavatel předložením kopií požadovaných dokladů.

8.4 Obecně k prokazování kvalifikace

Dodavatel je povinen předložit doklady k prokázání kvalifikace v nabídce. Chybějící doklady lze doplnit pouze na žádost zadavatele postupem podle článku 12. této Výzvy. Dodavatel je oprávněn nahradit požadované doklady jednotným evropským osvědčením pro veřejné zakázky. Pokud dodavatel není z důvodů, které mu nelze přičítat, schopen předložit požadovaný doklad, je oprávněn předložit jiný rovnocenný doklad.

Doklady prokazující základní způsobilost a profesní způsobilost podle bodu 8.2 písm. a) Výzvy musí prokazovat splnění požadovaného kritéria způsobilosti nejpozději v době 3 měsíců přede dnem zahájení výběrového řízení.

Splnění kvalifikace může dodavatel prokázat také předložením výpisu ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů nebo předložením platného certifikátu vydaného v rámci systému certifikovaných dodavatelů. Výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů nesmí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázána základní způsobilost nebo profesní způsobilost starší než tři měsíce. Stejně jako výpisem ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů nebo certifikátem může dodavatel prokázat kvalifikaci osvědčením, které pochází z jiného členského státu Evropské unie, Evropského hospodářského prostoru nebo Švýcarské konfederace, v němž má dodavatel sídlo, a které je obdobou výpisu ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů nebo obdobou certifikátu vydaného v rámci systému certifikovaných dodavatelů. Zadavatel výslovně uvádí, že pokud dodavatel předloží zadavateli výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů nebo certifikát vydaný v rámci systému certifikovaných dodavatelů, není dodavatel povinen ve své nabídce předkládat doklady prokazující splnění kvalifikace v tom rozsahu, v němž výpis ze seznamu nebo certifikát pokrývají požadavky zadavatele na prokázání splnění kvalifikačních předpokladů.

V případě, že byla kvalifikace získána v zahraničí, prokazuje se v požadovaném rozsahu doklady vydanými podle právního řádu země, ve které byla získána. Doklady k prokázání profesní způsobilosti dodavatel nemusí předložit, pokud právní předpisy v zemi jeho sídla obdobnou profesní způsobilost nevyžadují.

V případě společné účasti dodavatelů prokazuje základní způsobilost a profesní způsobilost podle bodu 8.2 písm. a) této Výzvy každý ze společníků v plném rozsahu samostatně. Prokázání splnění ostatní kvalifikace musí prokázat všichni společníci společně.

Pokud není dodavatel schopen prokázat určitou část technické kvalifikace nebo profesní způsobilosti s výjimkou kritéria podle bodu 8.2 písm. a) této Výzvy požadované zadavatelem v plném rozsahu, je oprávněn prokázat ji prostřednictvím jiných osob.

Dodavatel je v takovém případě povinen zadavateli předložit:

- doklady o splnění základní způsobilosti jinou osobou,
- doklady prokazující splnění profesní způsobilosti podle bodu 8.2 písm. a) této Výzvy jinou osobou,
- doklady prokazující splnění chybějící části kvalifikace prostřednictvím jiné osoby a
- písemný závazek jiné osoby k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky nebo k poskytnutí věcí či práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém jiná osoba prokázala kvalifikaci za dodavatele; písemný závazek musí obsahovat konkrétní specifikaci plnění, které jiná osoba dodavateli k plnění veřejné zakázky poskytne, nebo konkrétní specifikaci věcí či práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky. Závazek musí být využitelný při vlastní realizaci veřejné zakázky, a to v rozsahu, v jakém byla chybějící část kvalifikace dodavatele jinou osobou nahrazena. Poskytnutí věcí nebo práv jinou osobou odpovídá rozsahu, v jakém tato osoba prokázala kvalifikaci, pokud z jejího závazku vyplývá společná a nerozdílná odpovědnost za plnění veřejné zakázky společně s dodavatelem. Prokazuje-li dodavatel prostřednictvím jiné osoby kvalifikaci a předkládá seznam významných služeb nebo osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci personálu dodavatele, musí písemný závazek jiné osoby prokazující část kvalifikace zavazovat tuto osobu, že bude skutečně vykonávat služby, ke kterým se prokazované kritérium kvalifikace vztahuje.

Dodavatel není oprávněn prostřednictvím jiné osoby prokázat splnění základní kvalifikace a výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence.

9. Základní hodnotící kritérium a způsob hodnocení nabídek:

Zadavatel hodnotí nabídky podle jejich ekonomické výhodnosti. Ekonomickou výhodnost nabídek zadavatel hodnotí podle **nejnižší nabídkové ceny**. Při hodnocení nabídkové ceny je rozhodující Celková cena bez DPH uvedená v čl. 5.1 závazného vzoru smlouvy.

10. Lhůta a místo pro podání nabídek, otevírání obálek s nabídkami:

Dodavatel může podat pouze jednu nabídku (samostatně nebo společně s dalšími dodavateli) a nesmí být současně poddodavatelem, jehož prostřednictvím jiný dodavatel v tomto výběrovém řízení prokazuje kvalifikaci. Nabídka musí být podána elektronicky prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK, který je profilem zadavatele, a to v českém jazyce s výjimkami uvedenými v článku 11 této Výzvy. Zadavatel nepřipouští podání nabídky v listinné podobě ani v jiné elektronické formě mimo elektronický nástroj E-ZAK. Nabídku dodavatel doručí do konce lhůty pro podání nabídek, a to prostřednictvím elektronického nástroje E-ZAK na níže uvedenou elektronickou adresu <https://zakazky.spravazeleznic.cz/>. Vysvětlení je považováno za doručené okamžikem uveřejnění. Zadavatel upozorňuje, že nabídka se považuje za doručenou okamžikem dokončení přenosu dat do elektronického nástroje E-ZAK. Je třeba, aby dodavatel zahájil proces podání nabídky s dostatečnou časovou rezervou pro případné výkyvy systému, za které zadavatel nenese odpovědnost.

Nabídky musí být podány nejpozději do 20. 5. 2021 do 10:00 hodin.

11. Požadavky na zpracování nabídek a jejich obsah, požadavek na způsob zpracování nabídkové ceny:

Dodavatel předloží úplnou elektronickou verzi nabídky, a to s využitím elektronického nástroje E-ZAK. Způsob správného podání nabídky v elektronické podobě na veřejnou zakázku je uveden v uživatelské příručce elektronického nástroje E-ZAK pro dodavatele,

— která je k dispozici na elektronické adrese <https://zakazky.szdc.cz/manual.html>. Nabídka nemusí být opatřena elektronickým podpisem osoby oprávněné jednat za dodavatele. Elektronický podpis je vyžadován pouze při registraci dodavatele do elektronického nástroje. Podáním nabídky dodavatel se stanovenou formou komunikace a doručování souhlasí a zavazuje se poskytnout veškerou nezbytnou součinnost, zejména provést registraci v elektronickém nástroji E-ZAK a pravidelně kontrolovat doručené zprávy. Dokumenty musí být do systému E-ZAK vkládány jako jeden soubor nebo více zkomprimovaných souborů ve formátu zip, rar nebo 7z bez použití hesla. Zkomprimované soubory nesmí obsahovat žádný další zkomprimovaný soubor. Zadavatel upozorňuje, že systém elektronického zadávání veřejných zakázek E-ZAK umožňuje pracovat se soubory o velikosti nejvýše 50MB za jeden takový soubor, příp. zkomprimované soubory. Soubory většího rozsahu je nutno před jejich odesláním prostřednictvím E-ZAK vhodným způsobem rozdělit. Velikost samotné nabídky jako celku není nijak omezena. Oceněný Soupis prací bude dodavatelem v nabídce předložen ve formátu xls/xlsx.

Doklady, kterými zahraniční osoba prokazuje splnění kvalifikace, musí být předloženy v původním jazyce a též v překladu do českého jazyka, pokud mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak. To platí i v případě, prokazuje-li splnění kvalifikace doklady v jiném než českém jazyce dodavatel se sídlem, místem podnikání nebo místem trvalého pobytu na území České republiky. Povinnost připojit k dokladům překlad do českého jazyka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce a doklady o vzdělání v latinském jazyce. Zjistí-li se rozdíl v překladu, je rozhodující znění v českém jazyce. V případě pochybností o správnosti překladu si zadavatel může vyžádat předložení úředně ověřeného překladu do českého jazyka tlumočnickem zapsaným do seznamu znalců a tlumočníků.

Nabídková cena bude pokrývat provedení všech prací nezbytných k řádnému dokončení předmětu plnění této veřejné zakázky podle této výzvy a zadávacích podmínek této veřejné zakázky jako celku. Nabídková cena bude v čl. 5.1 závazného vzoru smlouvy uvedena v korunách českých bez DPH jako cena celková a bude zaokrouhlená na dvě desetinná místa.

Nabídka, všechny ostatní doklady s ní související a veškerá korespondence a dokumenty předkládané v nabídce nebo se k nabídce vztahující musí být v českém jazyce. Součástí nabídky musí být dokumenty požadované zadavatelem a doklady a informace prokazující splnění podmínek účasti ve výběrovém řízení.

Součástí nabídky musí být i návrh smlouvy vypracovaný v souladu se závazným vzorem smlouvy, který tvoří součást obsahu zadávací dokumentace. Návrh smlouvy nemusí být ze strany dodavatele podepsán.

— Zadavatel je povinen uveřejňovat uzavřené smlouvy v Registru smluv na základě ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Zadavatel na základě výše uvedeného **doporučuje, aby dodavatel ve smlouvě, která bude nedílnou součástí nabídky, barevně označil** (podbarvil či jinak zvýraznil) **skutečnosti, které jsou předmětem obchodního tajemství**. Tyto skutečnosti nebudou v Registru smluv uveřejněny.

Výjimkou z povinnosti uveřejnění smlouvy v Registru smluv jsou též důvody uvedené v § 3 odst. 2 zákona o registru smluv. Je-li dodavatel akciovou společností, v níž má stát nebo územní samosprávný celek sám nebo s jinými územními samosprávnými celky většinou majetkovou účast a to i prostřednictvím jiné právnické osoby, je dále povinen v nabídce uvést, zda cenné papíry této akciové společnosti byly přijaty k obchodování na regulovaném trhu nebo evropském regulovaném trhu.

Dodavatel může podat ve výběrovém řízení pouze jednu nabídku samostatně nebo společně s dalšími dodavateli. Dodavatel, který podá nabídku ve výběrovém řízení, nesmí být současně osobou, jejímž prostřednictvím jiný dodavatel v tomto výběrovém řízení prokazuje kvalifikaci. Pokud dodavatel podá více nabídek samostatně nebo společně s dalšími dodavateli, nebo je osobou, jejímž prostřednictvím jiný dodavatel v tomto výběrovém řízení prokazuje kvalifikaci, zadavatel všechny nabídky podané takovým dodavatelem vyřadí a dodavatele vyloučí z výběrového řízení.

Podává-li nabídku více osob společně (jako seskupení dodavatelů), jsou povinni přiložit k nabídce kopii smlouvy, z níž závazně vyplývá, že všichni tito dodavatelé budou vůči zadavateli a jakýmkoliv třetím osobám z jakýchkoliv závazků vzniklých v souvislosti s veřejnou zakázkou, s plněním předmětu veřejné zakázky či vzniklých v důsledku prodlení či jiného porušení smluvních nebo jiných povinností v souvislosti s plněním předmětu veřejné zakázky, zavázáni společně a nerozdílně, pokud zvláštní právní předpis nestanoví jinak.

Jeden ze společníků bude ve výše uvedené smlouvě či jiném dokumentu uveden jako vedoucí společník. Komunikace mezi zadavatelem a společníky, kteří podávají společnou nabídku, potom bude v takovém případě probíhat prostřednictvím tohoto společníka. Veškerá právní jednání budou považována za doručená, resp. odeslaná, okamžikem doručení, resp. odeslání, vedoucímu společníkovi. Vedoucí společník musí být oprávněn ve věcech Smlouvy o dílo zastupovat každého ze společníků, jakož i všechny společníky společně, a je rovněž oprávněn za ně přijímat pokyny a platby od zadavatele (Objednatele ve smyslu Smlouvy o dílo). Vystavovat daňové doklady - faktury je povinen pouze vedoucí společník. Na daňovém dokladu bude uveden (identifikován) vedoucí společník jako osoba uskutečňující ekonomickou činnost jako poskytovatel služby v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Zmocnění vedoucího společníka musí být ve smlouvě či jiném dokumentu obsaženo. Vedoucí společník musí být určen po celou dobu trvání účasti společnosti dodavatelů ve výběrovém řízení, resp. při plnění Smlouvy o dílo. Případná změna vedoucího společníka musí být oznámena zadavateli spolu se sdělením souhlasu ostatních společníků. Účinnost změny vedoucího společníka vůči zadavateli nastává uplynutím třetího pracovního dne po doručení oznámení o této změně.

Zadavatel doporučuje, aby byla nabídka předložena v následující struktuře:

- a) identifikační údaje o dodavateli vč. kontaktní osoby,
- b) návrh smlouvy,
- c) plná moc či pověření, je-li tohoto dokumentu třeba,
- d) doklady o prokázání splnění základní způsobilosti,
- e) doklady o prokázání splnění profesní způsobilosti,
- f) doklady o prokázání splnění technické kvalifikace,
- g) seznam jiných osob, jejich prostřednictvím dodavatel prokazuje určitou část kvalifikace včetně dokladů k prokázání kvalifikace vztahujících se k jiným osobám,
- h) případné další doklady.

12. Posouzení splnění podmínek účasti a hodnocení nabídek:

Posouzení splnění podmínek účasti ve výběrovém řízení může být provedeno až po hodnocení nabídek. V takovém případě musí být vždy provedeno posouzení splnění podmínek účasti ve výběrovém řízení alespoň u vybraného dodavatele.

Posouzení splnění podmínek účasti spočívá v posouzení, zda jsou nabídky zpracovány v souladu se zadávacími podmínkami. Součástí posouzení splnění podmínek účasti je i posouzení kvalifikace.

Ke zjevným početním chybám v nabídce, zjištěným při posouzení splnění podmínek účasti, které nemají vliv na nabídkovou cenu, zadavatel nepřihlíží.

Předmětem posouzení bude i posouzení výše nabídkových cen ve vztahu k předmětu veřejné zakázky. Jestliže nabídka bude obsahovat mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu k předmětu veřejné zakázky, vyžádá si zadavatel od účastníka výběrového řízení písemné zdůvodnění způsobu stanovení mimořádně nízké nabídkové ceny.

Pro účely zajištění řádného průběhu výběrového řízení je zadavatel oprávněn požadovat, aby účastník výběrového řízení v přiměřené lhůtě objasnil předložené údaje a doklady nebo další či chybějící údaje doplnil. Zadavatel může tuto žádost učinit opakovaně a může rovněž stanovenou lhůtu prodloužit nebo prominout její zmeškání. Po podání nabídek může být nabídka doplněna na základě žádosti zadavatele pouze o údaje či doklady, které nebudou předmětem hodnocení nabídek. Za objasnění se považuje i oprava položkového rozpočtu, pokud nebude dotčena celková nabídková cena. Provedení změny položkového rozpočtu (včetně ocenění dosud neoceněných položek nebo změny ocenění položek, které již oceněny byly) je možno provést pouze na základě výzvy zadavatele. Skutečnosti rozhodné pro účely prokázání splnění podmínek účasti mohou nastat i po uplynutí lhůty pro podání nabídek.

Zadavatel může vyloučit účastníka výběrového řízení, pokud údaje, doklady či jiné skutečnosti předložené účastníkem výběrového řízení

- a) nesplňují zadávací podmínky nebo je účastník výběrového řízení ve stanovené lhůtě nedoložil,
- b) nebyly účastníkem výběrového řízení objasněny nebo doplněny na základě žádosti podle předchozího odstavce, nebo
- c) neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohou mít vliv na posouzení podmínek účasti nebo na naplnění kritérií hodnocení.

Zadavatel může vyloučit účastníka výběrového řízení, pokud nabídka účastníka výběrového řízení obsahuje mimořádně nízkou nabídkovou cenu, která nebyla účastníkem výběrového řízení zdůvodněna.

13. Další ustanovení:

- a) Zadavatel si vyhrazuje právo na zrušení výběrového řízení až do okamžiku uzavření SOD.
- b) Zadavatel si vyhrazuje změnu rozsahu předmětu plnění tak, že je oprávněn zúžit předmět plnění o odstranění křovin a kácení stromů v katastrálním území Bosonohy a/nebo Ostopovice. Bližší podmínky výhrady jsou stanoveny ve smlouvě o dílo.
- c) Zadavatel podmiňuje uzavření smlouvy s vybraným dodavatelem právem kontroly ze strany Státního fondu dopravní infrastruktury (efektivní využívání prostředků Fondu) po celou dobu realizace zakázky. Pokud podmínka nebude dodavatelem akceptována, bude příslušná nabídka vyřazena z dalšího posuzování a dodavatel bude vyloučen z další účasti ve výběrovém řízení.
- d) Zadavatel upozorňuje, že ve smyslu § 48 odst. 5 písm. d) ve spojení s § 167 odst. 1 ZZVZ si vyhrazuje právo vyloučit účastníka výběrového řízení pro nezpůsobilost, pokud se tento účastník dopustil v posledních 3 letech od zahájení výběrového řízení závažných nebo dlouhodobých pochybení při plnění dřívějšího smluvního vztahu se zadavatelem, nebo s jiným (nikoli pouze veřejným) zadavatelem, která vedla k vzniku škody, předčasnému ukončení smluvního vztahu nebo jiným srovnatelným sankcím.

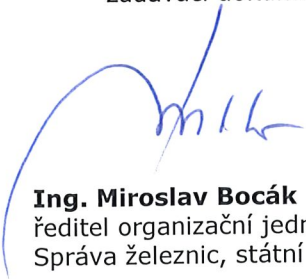
14. Sociálně a environmentálně odpovědné zadávání:

Zadavatel při vytváření zadávacích podmínek postupoval tak, aby v co nejvyšší možné míře naplnil zásady sociálně odpovědného zadávání, environmentálně odpovědného zadávání a inovací tak jak jsou definovány v § 28 odst. 1 písm. p) až r) ZZVZ (dále jen „odpovědné zadávání“). Vzhledem k tomu, že jednotlivé postupy odpovědného zadávání nebyly v ZZVZ ani v jiném zákoně taxativně vymezeny a současně je odpovědné zadávání stále se velmi dynamicky vyvíjejícím institutem veřejného zadávání, zadavatel při vytváření podmínek zvažoval použití zejména těch prvků odpovědného zadávání, které byly v době vytváření zadávacích podmínek jednoznačně vymezené a vymahatelné, a současně byla u nich vysoká míra jistoty, že zadavatel jejich aplikací neporuší ostatní zásady uvedené v § 6 ZZVZ a také principy 3E vyplývající ze zákona č. 320/2011 Sb. o finanční kontrole ve veřejné správě.

Zadavatel aplikuje ve výběrovém řízení níže uvedené prvky odpovědného zadávání:

- a) rovnocenné platební podmínky v rámci dodavatelského řetězce,
- b) porady vedené primárně distančním způsobem,

Výše uvedené prvky odpovědného zadávání a povinnosti dodavatele s nimi spojené zadavatel stanovil v ustanoveních článku 7.11 závazného vzoru smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace.


Ing. Miroslav Bocák
ředitel organizační jednotky
Správa železnic, státní organizace

Příloha č. 1

Seznam významných služeb

Název zakázky	Objednatel	Předmět plnění (stručný popis poskytovaných služeb)	Termín plnění dle smlouvy	Cena služeb poskytnutých dodavatelem* v posledních 5 letech v Kč**bez DPH
A) v domovské zemi				
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]
B) v zahraničí				
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]
[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]	[DOPLNÍ DODAVATEL]

* V případě, že dodavatel poskytoval služby jako společník společnosti nebo účastník sdružení či seskupení podávajících společnou nabídku nebo byl subdodavatelem jiného dodavatele, uvede dodavatel cenu (hodnotu) služeb, které sám poskytnul.

**V případě služeb plněných v zahraničí dodavatel uvede ekvivalent ceny v Kč. Pro přepočítání z cizí měny použije kurz devizového trhu České národní banky platný v den zahájení výběrového řízení.

V [DOPLNÍ DODAVATEL] dne [DOPLNÍ DODAVATEL]

Podpis osoby oprávněné jednat za dodavatele:

Jméno	
Podpis	

Příloha č. 2

Vzor životopisu

Předpokládaná **funkce** ze seznamu odborného personálu dodavatele: **vedoucí týmu**

- a. Příjmení: [DOPLNÍ DODAVATEL]
- b. Jméno: [DOPLNÍ DODAVATEL]
- c. Datum narození: [DOPLNÍ DODAVATEL]
- d. Státní příslušnost: [DOPLNÍ DODAVATEL]
- e. Adresa (včetně pracovní tel/fax/e-mail): [DOPLNÍ DODAVATEL]
- f. Nejvyšší dosažené **vzdělání**, resp. postačuje uvést požadované vzdělání k prokázání kvalifikace:

Instituce:	[DOPLNÍ DODAVATEL]
Délka: Od (měsíc/rok) Do (měsíc/rok)	[DOPLNÍ DODAVATEL]
Stupeň:	[DOPLNÍ DODAVATEL]

- g. Odborná **praxe** včetně současné¹:

Roky odborné praxe celkem	[DOPLNÍ DODAVATEL]
Délka od (měsíc/rok) do (měsíc/rok) včetně	[DOPLNÍ DODAVATEL]
Místo výkonu práce	[DOPLNÍ DODAVATEL]
Zaměstnavatel (obch. firma/název a sílo) / OSVČ	[DOPLNÍ DODAVATEL]
Funkce/pracovní pozice	[DOPLNÍ DODAVATEL]
Popis pracovních činností/náplň praxe	[DOPLNÍ DODAVATEL]

- h. Osoba **je / není** [DOPLNÍ DODAVATEL] současně zaměstnancem zadavatele.

¹ V případě další praxe dodavatel doplní další řádky.